Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

1. Sarrera.-

2012. urtean zehar, Garbiker, a.b.ren jarduera ondoko ekintza egitarauaren arabera egingo da.

2. Hiri Hondakinen hondakindegi kontrolatuen kudeaketa eta ustiapena.-

2.1. Igorre eta Jata

Garbiker enpresak kudeatzen dituen HHen 2 hondakindegi kontrolatu aktiboen bidez (Igorre eta Jata), Bizkaiko 20 udalerriri emango zaie zerbitzu, eta gutxi gorabehera 11.200 tona hondakin isuriko dute.

Aldi berean, Gipuzkoatik ekarriko dituzten HHen 25.000 tona inguru eta hirikotzat hartzen diren 8.700 tona hondakin asimilagarri jasoko dituzte.

Zabalgarbiko Balorazio Energetikoaren Plantaren geldialdi teknikoan, Bizkaiko 92 udalerriri emango zaie zerbitzu (391.000 biztanle). Erabiltzaile horiek gutxi gorabehera 14.000 tona biltegiratuko dituzte.

Abenduaren 31ra 25.500 tona inguru lixibatu sortuko dira Igorren eta 41.000 tona inguru Jatan.

2.2. Gordexola eta Amoroto.-

Bi hondakindegi horiek mantentzeko lanak egingo dira, orain arte bezala; izan ere, abenduaren 27ko 1481/2001 Errege Dekretuak agindutakoaren arabera, hondakindegiak itxi badira ere, hurrengo 30 urteetan horiek mantentzeko lanak egingo dira.

Abenduaren 31ra arte 1.580 tona inguru lixibiatu sortuko dira Gordexolan eta 1.550 tona inguru Amoroton.

2.3. Zabalgarbi.-

1. Introducción.-

Durante el año 2012, la actividad de Garbiker, a.b. se desarrollará según el programa de actuaciones presente.

2. Gestión y Explotación de Vertederos Controlados de R.U.-

2.1. Igorre y Jata

En los 2 vertederos controlados activos de R.U. gestionados por Garbiker, Igorre y Jata, se prestará servicio a 20 municipios vizcaínos, que verterán la cantidad aproximada de 11.200 toneladas.

También recibirán unas 25.000 toneladas de R.U. procedentes de municipios de Gipuzkoa y del orden de 8.700 toneladas de residuos asimilables a urbanos.

En periodos de parada técnica de la Planta de Valorización Energética de Zabalgarbi, se prestará servicio a 92 municipios vizcaínos (unos 391.000 habitantes) que depositarán del orden de 14.000 toneladas

Los lixiviados producidos, hasta el 31 de diciembre, supondrán unas 25.500 toneladas en Igorre y unas 41.000 toneladas en Jata.

2.2. Gordexola y Amoroto

Se seguirán realizando las labores de mantenimiento en estos 2 vertederos de acuerdo al R.D. 1481/2001 de 27 de diciembre, que obliga a realizar labores de mantenimiento durante los siguientes 30 años a la clausura de los vertederos.

Los lixiviados producidos, hasta el 31 de diciembre, supondrán unas 1.580 toneladas en Gordexola y unos 1.550 toneladas en Amoroto.

2.3. Zabalgarbi.-

Egin diren kalkuluen arabera 2012an Garbikerretik etorriko diren 130.000 tona inguru balorizatuko dira.

Durante 2012 se espera valorizar unas 130.000 toneladas procedentes de municipios conveniados con Garbiker.

3. Transferentzia Lantegiak.-

3. Plantas de Transferencia.-

3.1. Durango.-

Durango, Gernika, Zalla eta Berriatuko Transferentzia Plantetan biltzen diren HHen azken destinoa Zabalgarbiko Balorizazio Energetikorako Planta izango da. Planta hau geldialdi teknikoaren aldian dagoenean, Igorreko hondakindegira eramango dira.

Durangoko Mankomunitateak eta Durango, Berriz eta Amorebieta-Etxano udalerriek erabiliko Durangoko Transferentzia Planta eta 20.500 tona inguru bilduko dituzte.

Zallako Planta Balmaseda, Villaverde Turtzioz eta Enkarterriko mankomunitateak erabiliko dute eta 10.000 tona inguru bilduko dituzte.

Berriatuko Planta Markina eta Ondarroa udalerriek eta Lea-Ibarra eta Lea-Artibai mankomunitateek erabiliko dute eta 8.500 tona inguruko bilduko dituzte.

Durango eta Gernikako Plantek goizez eta gauez egingo dute lan, astelehenetik larunbatera.

Zalla eta Berriatuko Plantek goizez egingo dute lan, astelehenetik larunbatera.

3.1. Durango.-

El destino final de los R.U. recogidos en las plantas de Transferencia de Durango, Gernika, Zalla y Berriatua, será la Planta de Valorización Energética de Zabalgarbi. En periodos de parada técnica de la Planta, los residuos se depositarán en el vertedero de Igorre.

Utilizarán la Planta de Transferencia de Durango la Mancomunidad de Durango y los municipios de Durango, Berriz y Amorebieta, que depositarán unas 20.500 toneladas.

La Planta de Zalla atenderá a los municipios de Balmaseda, Villaverde de Trutzios y mancomunidad de Enkarterri, que depositarán unas 10.000 toneladas.

La planta de Berriatua atenderá a los municipios de Markina, Ondarroa y las mancomunidades de Lea-Ibarra y Lea-Artibai, que depositarán unas 8.500 toneladas.

Las Plantas de Durango y Gernika trabajarán en turno de noche y mañana, de lunes a sábado.

Las Plantas de Zalla y Berriatua trabajarán en turno de mañana, de lunes a sábado.

3.2. Beste batzuk

Igorreko planta berria eraikitzeko obrak egingo dira eta 1.730.000 euro inguruko kostua izango dute obra zibilaren eta laguntza teknikoen kontzeptuetan, eta 635.000 euro ekipamenduen kontzeptuetan. Plantaren finantzaketarako badago zuzkidurarik.

3.2.Otros

Se realizarán las obras de construcción de la nueva Planta de Igorre, con un coste aproximado de 1.730.000 euros en concepto de obra civil y asistencias técnicas, y 635.000 en concepto de equipamientos, para cuya financiación ya existe provisión.

4. Hondakin geldoen tratamendua.

4. Tratamiento de los Residuos Inertes.-

4.1. Berrizko Hondakin Geldoen Hondakindegia.-

Behin betiko ixteko obrak aurten amaituko dira, hau da, 2011 hasi zirenak. Eragiketa horren kostua 2.710.000 eurokoa da. Eragiketa horren finantzaketarako badago zuzkidurarik.

4.2. Orkonerako Hondakin Geldoen Hondakindegia.-

Ixteari eta paisajea lehengoratzeko eragiketei ekingo zaie. Ezarri den kostua 3.259.000 eurokoa da. Eragiketa horren finantzaketarako badago zuzkidurarik.

4.3. Igorreko hondakin geldoen hondakindegia. Igorreko Garbitegia.-

3. arloko 1. gelako fondoa iragazgaitzeko obrak egingo dira. Aurreikusitako kostua 656.000 eurokoa da eta eragiketa horren finantzaketarako badago zuzkidurarik.

2012. urtean 95.000 tona tratatzea aurreikusi da.

4.1. Vertedero de Residuos Inertes de Berriz.-

Se finalizarán las obras de clausura definitiva, iniciadas en 2011, con un coste total de unos 2.710.000 euros, para cuya financiación ya existe provisión.

4.2. Vertedero de Residuos Inertes de Orkonera.-

Se procederá a la Ejecución de las obras de Clausura y Recuperación paisajística, con un coste previsto de 3.259.000 euros, para cuya financiación ya existe provisión.

4.3. Vertedero de Residuos Inertes de Igorre. Igorreko Garbitegia.-

Se procederá a la Ejecución de las obras de Impermeabilización de fondo de la Celda 1-área 3, con un coste previsto de 656.000 euros, para cuya financiación ya existe provisión.

Se espera tratar en 2012 la cantidad de 95.000 toneladas

5. Garbiguneak.-

Garbiker enpresaren bidez kudeatutako 23 Garbiguneetan hondakin mota hauek bilduko dira: metalak, egurrak, papera eta kartoia, pilak, linea zuria, linea marroia, pneumatikoak, zaborrak, fluoreszenteak, karterreko olioak, etxeko olioak, inausketako hondakinak, botikak, ehunak, ontziak, plastikoak, beira, tamaina handikoak, baloriza ezin daitezkeen tamaina handikoak, bateria-metatzaileak, tonerrak, telefono mugikorrak eta CD eta DVDak, kaseteak eta bideo zintak eta jostailuak.

Basauri, Erandio, Markina, Gernika, Durango, Guenes eta Sestaoko Garbiguneetan pintura eta disolbatzaileen hondakinak ere bilduko dira.

Santurtzi, Erandio, Getxo, Derio, Durango eta Barakaldoko garbiguneetan berriz erabiltzeko moduko hondakinak ere bilduko dira, txabola berezi

5. Garbigunes.-

En los 23 Garbigunes gestionados por Garbiker se recogerán los siguientes tipos de residuos: metales, maderas, papel y cartón, pilas, línea blanca, línea marrón, neumáticos, escombros, fluorescentes, aceites de cárter, aceites domésticos, restos de podas, envases, plásticos, vidrio, voluminosos valorizables, voluminosos no valorizables, baterías-acumuladores, tóners, teléfonos móviles, CDs-DVDs, cassettes y cintas de video y juguetes.

En los Garbigunes de Basauri, Erandio, Markina, Gernika, Durango, Güeñes y Sestao se recogerán también residuos de pinturas y disolventes.

En los Garbigunes de Santurtzi, Erandio, Getxo, Derio, Durango y Barakaldo se recogerán también residuos reutilizables en casetas especialmente

batean.

2012ko abenduaren 31ra arte 56.000 tona inguru hondakin bilduko dira 23 garbiguneetan, eta batez beste 1.000 erabiltzaile izango ditu egunean.

6. Ontzi arinen gaikako bilketa.-

2012an mantendu egingo da bilketa hautakor mota hau edukinontzietan biltzea, hain zuzen ere Bizkaiko 108 udalerritan eta Arabako 5 udalerritan; guztira, gutxi gorabehera, 702.872 biztanle biltzen dituzte. 2011ko irailaren 15ean 3.708 edukinontzi zeuden, horietatik 272 3 m3-koak, 3.206 3,5 m3–koak eta 230 lurpekoak.

Garbiker izango da edukinontzi hauetan uzten diren hondakinen bilketa egitearen eta Zornotzako ontziak sailkatzeko plantaraino garraiatzearen arduraduna.

Abenduaren 31ra arte 9.300 tona inguru hondakin bilduko dira guztira.

Edukinontzian garbiketa zerbitzua kontrata batek burutuko du.

7. Udalerri eta herri erakundeentzako aholkularitza.-

Kontsultak argituko dira eta bilerak eta bisitak egingo dira udaletako eta herri erakundeetako teknikariekin eta langileekin, orain arte bezala.

8. Ingurumen Hezkuntzako eta Sentsibilizaziorako jarduerak.-

Ikastetxe, ikastola, unibertsitate eta antzeko erakundeentzako bisita-egitarauak antolatuko dira, ikasleak euren irakasleekin HHen hondakindegi kontrolatuak eta garbiguneak ikustera joan daitezen.

Abenduaren 31ra arte, Bizkaiko 130 ikastetxetako 4.000 ikasle inguru joango dira hondakindegiak eta garbiguneak ikustera.

preparadas para tal efecto.

Hasta el 31 de diciembre de 2012 se recogerán unas 56.000 toneladas de residuos en los 23 garbigunes, con una media de usuarios de unos 1.000 por día.

6. Recogida selectiva de envases ligeros.-

Durante 2012 se mantendrá la contenerización para este tipo de recogida selectiva en 108 municipios vizcaínos y 5 alaveses, con una población total aproximada de 702.872 habitantes. A 15 de septiembre de 2011 había colocados 3.708 contenedores en total, 272 de 3 m3, 3.206 de 3,5 m3 y 230 soterrados.

Garbiker será la encargada de la recogida y transporte hasta la Planta Clasificadora de Envases de Amorebieta de los residuos depositados en estos contenedores.

La cantidad de Residuos recogidos, hasta el 31 de diciembre, será de unas 9.300 toneladas.

El servicio de limpieza de los contenedores será realizado por una contrata.

7. Asesoramiento a Municipios y Organismos Públicos.-

Se seguirán resolviendo consultas, manteniendo reuniones y realizando visitas con técnicos y demás personal de municipios y organismos públicos.

8. Actividades de Sensibilización y Educación Ambiental.-

Se programarán visitas de Colegios, Ikastolas, Universidades, Instituciones, etc. a los Vertederos Controlados de R.U. y a los Garbigunes, con presencia de alumnos acompañados de sus profesores.

Hasta el 31 de diciembre se realizarán unas 130 visitas por parte de Centros educativos de Bizkaia con un total aproximado de 4.000 alumnos.

Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

9. Ikerketak eta saiakuntza arloak.-

2012. urtean hainbat saiakuntza eta datu-bilketa egingo dira Igorre, Amoroto, Gordexola eta Jatako hondakindegi kontrolatuetan. Beste alde batetik, aldiro, hondakindegietako lixibiatuen, azaleko uren eta lurpeko uren analisiak ere egingo dira.

10. Partaidetza duten enpresak.-

10.1. Bizkaiko Zabor Berziklategia, Sozietate Mugatua.-

Garbiker enpresak, Bizkaiko Zabor Berziklategia, S.L.ko (B.Z.B.) kide den aldetik, lankidetzan jardungo du aktiboki, Ontzi Arinen Zornotzako Ontzi Sailkategia garatzeko. Lantegi honetan sailkatuko dira Garbiker enpresak Bizkaiko 108 udalerritan eta Arabako 5 udalerritan biltzen dituen ontziak, baita Bilboko eta Getxoko udalek bildutakoak ere.

10.2. Bizkaiko Txintxor Berziklategia, Sozietate Anonimoa.-

Garbiker enpresak Bizkaiko Txintxor Berziklategia S.L. (B.TONELADASB.) sozietateko bazkide moduan, lankidetza aktiboa izango du Plantaren garapenean.

10.3. Biogarbiker S.A.-

2012an, Igorreko eta Jatako hondakindegietan sortutako biogasa aprobetxatzen jarraituko da eta eguzki panel fotoboltaikoen instalazioa egingo da La Orkoneran (Ortuella)..

10.4. Berziklatu, S.A.-

2012an, Bizkaian sortzen diren tamaina handiko hondakinak birziklatzeko planta Ortuellako udalerrian kudeatzen lagunduko da, orain arte bezala.

10.5. Konpostegi, S.A.- Konposta egiteko planta-

9. Investigación y áreas experimentales.-

Durante 2012 se realizarán diversas experiencias y toma de datos en los Vertederos Controlados de Igorre, Amoroto, Gordexola y Jata. Se efectuarán también análisis periódicos de los lixiviados, aguas superficiales y subterráneas de los Vertederos.

10. Empresas participadas.-

10.1. Bizkaiko Zabor Berziklategia, Sociedad Limitada.-

Garbiker, como socio de Bizkaiko Zabor Berziklategia, S.L. (B.Z.B.), colaborará activamente en el desarrollo de la Planta Clasificadora de Envases Ligeros de Amorebieta. En esta planta se clasificarán los envases recogidos por Garbiker en 108 municipios vizcaínos y 5 alaveses, así como los recogidos por los ayuntamientos de Bilbao y Getxo.

10.2. Bizkaiko Txintxor Berziklategia, Sociedad Anónima.-

Garbiker, como socio de Bizkaiko Txintxor Berziklategia, S.L. (B.TONELADASB.), colaborará activamente en el desarrollo de la Planta.

10.3. Biogarbiker S.A.-

En 2012 se continuará con el aprovechamiento del biogás generado en el vertedero de Igorre y en la instalación de paneles solares fotovoltaicos en La Orkonera (Ortuella).

10.4. Berziklatu, S.A.-

Durante 2012 se seguirá colaborando en la gestión en el municipio de Ortuella de la planta de reciclaje de los residuos voluminosos generados en Bizkaia.

10.5. Konpostegi, S.A.- Planta de Compostaje.-

Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

Konposta egiteko hondakinen kopurua, abenduaren 31ra, arte 5.000 tonakoa da.

La cantidad de Residuos compostables recogidos, hasta el 31 de diciembre, será de unas 5.000 toneladas.

Inskripzioa egingo da ongarrien erregistroan eta ongarrien fabrikatzaileen ziurtagiria aterako da.

Se realizará la inscripción en el registro de fertilizantes y la certificación como fabricante de fertilizantes.

10.6. Tratamendu Mekaniko-Biologikoa.-

10.6. Tratamiento Mecánico-Biológico.-

Bizkaiko Hiriko Hondakinen II. Plan Integrala 2005-2016 delakoan egin diren zuzkidurekin bat, lehiaketa publikoa adjudikatuta, eraikuntzako proiektua idatzita eta obrak hasita, ataza horiekin jarraituko da 2012 urtean.

De acuerdo a las provisiones del II Plan Integral de Residuos Urbanos de Bizkaia 2005-2016, adjudicado el concurso público, redactado el proyecto constructivo de detalle e iniciada las obras, se continuarán las mismas durante todo el año 2012.

11. 2012ko inbertsioak

Eraikuntzak eta instalazioak	
Makineria eta Tresneria	1.484.649 €
Eraikuntzak	23.082.975 €
Inbertsioak Guztira	24.567.624 €
Zuzkiduren aplikazioa (Hondakindegiak ixtea)	3.291.000 €

11. Inversiones 2012

Construcciones e Instalaciones	
Maquinaria y Utillaje	1.484.649 €
Construcciones	23.082.975 €
Total Inversiones	24.567.624 €
Aplicación Provisión (Sellado Vertederos)	3.291.000 €